

Shifting Lever



User's manuals in other languages are available at : <http://si.shimano.com>

IMPORTANT NOTICE

- Contact the place of purchase or a bicycle dealer for information on installation and adjustment of the products which are not found in the user's manual. A dealer's manual for professional and experienced bicycle mechanics is available on our website (<http://si.shimano.com>).
 - Do not disassemble or alter this product.
- For safety, be sure to read this user's manual thoroughly before use, and follow them for correct use.**

Important Safety Information

Guidelines that require replacement, contact the place of purchase or a bicycle dealer.

WARNING

- It is important to completely understand the operation of your bicycle's brake system. Improper use of your bicycle's brake system may result in a loss of control or a fall, which could lead to severe injury. Because each bicycle may handle differently, be sure to learn the proper braking technique (including brake lever pressure and bicycle control characteristics) and operation of your bicycle. This can be done by consulting your professional bicycle dealer and the bicycle's owners manual, and by practicing your riding and braking technique.
- If the front brake is applied too strongly, the wheel may lock and the bicycle may fall forward, and serious injury may result.
- Always make sure that the front and rear brakes are working correctly before you ride the bicycle.
- The required braking distance will be longer during wet weather. Reduce your speed and apply the brakes early and gently.
- If the road surface is wet, the tires will skid more easily. If the tires skid, you may fall off the bicycle. To avoid this, reduce your speed and apply the brakes early and gently.
- After reading the user's manual carefully, keep it in a safe place for later reference.

Note

- Be sure to keep turning the crank during the lever operation.
- Read the user's manuals for the front derailleur, rear derailleur, and brakes as well.
- Products are not guaranteed against natural wear and deterioration from normal use and aging.
- For maximum performance we highly recommend Shimano lubricants and maintenance products.

Regular inspections before riding the bicycle

Before riding the bicycle, check the following items. If any problems are found with the following items, contact the place of purchase or a bicycle dealer.

- Do the front and rear brakes work correctly?
- Is gear shifting carried out smoothly?
- Are the levers securely installed to the handlebar?
- Do any abnormal noises occur during operation?

Names of parts

A

Operation

B

Braking operation **B1**

Gear shifting operation

Be sure to keep turning the crank during the lever operation.

Caution on operation

Both lever **A** and lever **B** always return to the start position when they are released after shifting. Do not push levers **A** and **B** simultaneously. When the levers are pushed simultaneously, the gears will not shift.

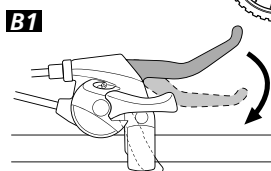
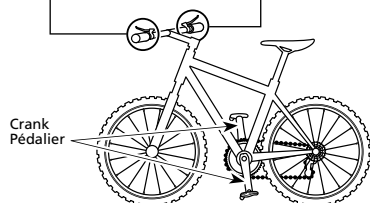
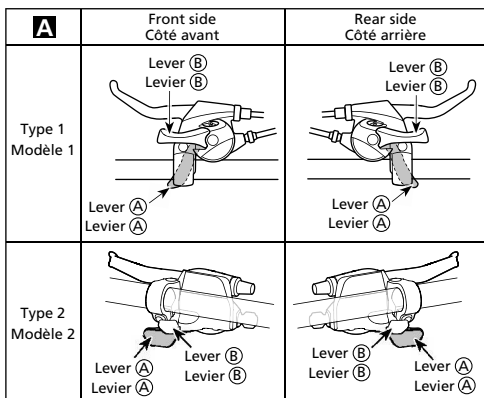
If you cannot shift from a large chainring to a smaller chainring, operate lever **A**.

When you want to make pedaling heavier **B2**

Push the lever in the direction of the arrow to shift to each of the gears.

When you want to make pedaling lighter **B3**

Push the lever in the direction of the arrow to shift to each of the gears.



Levier de changement de vitesse



Des modes d'emploi dans d'autres langues sont disponibles à l'adresse suivante : <http://si.shimano.com>

MISE EN GARDE IMPORTANTE

- Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur pour toute information concernant l'installation et le réglage des produits non mentionnés dans le présent mode d'emploi. Un manuel spécial à l'attention des mécaniciens vélo professionnels et expérimentés peut être consulté sur notre site Internet (<http://si.shimano.com>).
 - Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit.
- Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement le mode d'emploi avant tout usage et veillez à bien respecter les consignes lors de l'utilisation.**

Mises en garde importantes

Lorsqu'un remplacement est requis, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

ATTENTION

- Il est important de bien comprendre le fonctionnement du système de freinage de votre vélo. Une mauvaise utilisation du système de freinage de votre vélo peut entraîner une perte de contrôle ou une chute, et vous risquez de vous blesser gravement. Étant donné que chaque vélo peut être manipulé différemment, assurez-vous de maîtriser la bonne technique de freinage (notamment, les caractéristiques de pression du levier de frein et de contrôle du vélo) ainsi que le fonctionnement de votre vélo. Pour cela, vous pouvez consulter votre revendeur de vélos professionnel et le manuel du propriétaire du vélo. Vous pouvez également vous entraîner à rouler et à maîtriser la technique de freinage.
- Si les freins avant sont serrés avec trop de force, la roue risque de se bloquer, le vélo risque de se renverser et vous risquez de vous blesser gravement.
- Assurez-vous toujours que les freins avant et arrière fonctionnent correctement avant de rouler.
- La distance de freinage requise sera plus longue par temps humide. Réduisez alors votre vitesse et freinez à l'avance et en douceur.
- Si la surface de la route est mouillée, les pneus dérapent plus facilement. Si les pneus dérapent, vous risquez de tomber de votre vélo. Pour éviter de tomber, réduisez alors votre vitesse et freinez à l'avance et en douceur.
- Après avoir lu attentivement ce mode d'emploi, conservez-le dans un endroit sûr.

Remarques

- Veillez à faire tourner la manivelle lorsque le levier est actionné.
- Lisez les modes d'emploi du dérailleur avant, du dérailleur arrière et des freins.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations dues à une utilisation et à un vieillissement normaux.

Inspections régulières avant utilisation du vélo

Avant d'enfourcher votre vélo, vérifiez les éléments suivants. En cas de problème avec un des éléments suivants, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

- Les freins avant et arrière fonctionnent-ils correctement ?
- Le changement de vitesse s'effectue-t-il régulièrement ?
- Les manettes sont-elles solidement fixées sur le guidon ?
- Des bruits anormaux apparaissent-ils lors du fonctionnement ?

Noms des pièces

A

Manipulation

B

Opération de freinage **B1**

Opération de changement de pignon

Veillez à faire tourner la manivelle lorsque le levier est actionné.

Précaution à prendre lors du fonctionnement

Les deux leviers **A** et **B** reviennent toujours dans leur position de départ lorsqu'ils sont relâchés une fois le changement de vitesse effectué.

N'appuyez pas simultanément sur les leviers **A** et **B**. Lorsque les leviers sont enfoncés simultanément, le changement de vitesse ne s'effectue pas.

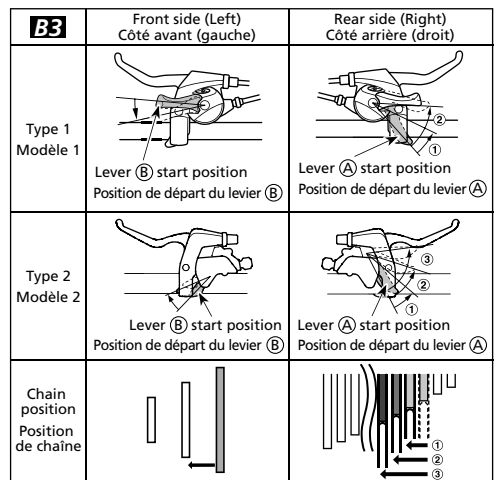
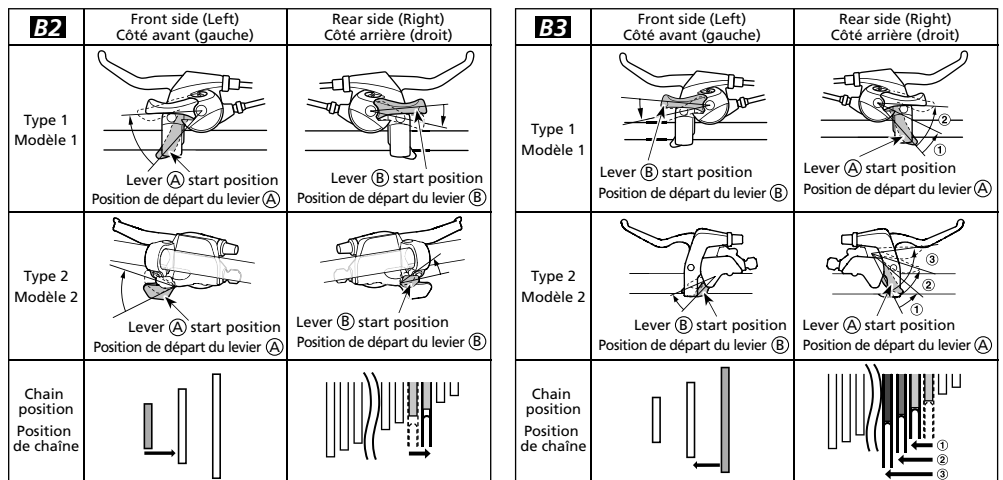
Si vous ne pouvez pas passer d'un grand plateau à un plateau plus petit, actionnez le levier **A**.

Lorsque vous voulez pédaler avec plus de force **B2**

Appuyez sur la manette dans le sens de la flèche pour passer sur chacun des pignons.

Lorsque vous voulez pédaler avec moins de force **B3**

Appuyez sur la manette dans le sens de la flèche pour passer sur chacun des pignons.



SHIMANO

SHIMANO NORTH AMERICA BICYCLE, INC.

One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A. Phone: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.

High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.

3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka 590-8577, Japan

Please note: specifications are subject to change for improvement without notice. (English)
Remarque: les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. (French)